

TOSHIBA

TOSHIBA streckkodsskrivare

B-EX4T1-SERIEN

Bruksanvisning



Försiktighetsåtgärder för hantering av trådlösa kommunikationsapparater

Kort för trådlöst LAN: **B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S**

RFID: **B-EX700-RFID-U4-EU-R**

För Europa

Den här anordningen har testats och certifierats av anmält organ.

Toshiba Tec Corporation intygar härmed att denna anordning uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser.

Den här utrustningen använder radiofrekvensband som inte har standardiserats i alla EU- och EFTA-länder.

Säkerhetsöverväganden

Använd inte denna produkt på platser där det kan vara förbjudet (t.ex. på ett flygplan eller sjukhus). Om du är osäker på huruvida produkten får användas eller inte rättar du dig efter de riktlinjer som utfärdats av flygbolaget eller den medicinska inrättningen.

I annat fall kan flygplansinstrument eller medicinsk utrustning påverkas med allvarliga olyckor som följd.

Produkten kan påverka funktionen hos vissa inopererade pacemakers och annan medicinskt implanterad utrustning. Pacemakerpatienter bör vara uppmärksamma på att om produkten används i närheten av en pacemaker kan den orsaka funktionsstörningar på pacemakern.

Om du har anledning att misstänka att störningar förekommer stänger du omedelbart av produkten och kontaktar din Toshiba Tec-försäljningsagent.

Produkten får inte tas isär, modifieras eller repareras eftersom detta kan orsaka personskador.

Enligt gällande lagar och bestämmelser för radioutrustning är all modifiering förbjudet. Vid behov av reparation kontaktar du din Toshiba Tec-försäljningsagent.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

	Sida
1. PRODUKTÖVERSIKT	1
1.1. Inledning	1
1.2. Funktioner	1
1.3. Packa upp	1
1.4. Tillbehör	2
1.5. Utseende.....	3
1.5.1. Mått	3
1.5.2. Framifrån	3
1.5.3. Bakifrån	3
1.5.4. Manöverpanel.....	4
1.5.5. Insida.....	4
1.6. Tillval.....	5
2. SKRIVARINSTÄLLNING	6
2.1. Installation.....	7
2.2. Ansluta nätsladden.....	8
2.3. Fylla på material	9
2.3.1. Fylla på pappersmaterial	10
2.3.2. Sätta i färgband	15
2.4. Ansluta kablarna till skrivaren	17
2.5. Slå PÅ/AV skrivaren	18
2.5.1. Slå PÅ skrivaren	18
2.5.2. Stänga AV skrivaren	18
3. UNDERHÅLL.....	19
3.1. Rengöring	19
3.1.1. Skrivhuvud/vals/ sensorer.....	19
3.1.2. Kåpor och paneler	20
3.1.3. Skärmodul - tillval	21
4. FELSÖKNING	22
4.1. Felmeddelanden	22
4.2. Möjliga problem.....	25
4.3. Ta bort pappersmaterial som fastnat	26
5. SKRIVARSPECIFIKATIONER	27

VARNING!

Detta är en klass A-produkt. I hemmiljö kan denna produkt orsaka radiostörningar i vilket fall användaren kan behöva vidta lämpliga åtgärder.

FÖRSIKTIGHET!

1. Bruksanvisningen får inte kopieras, helt eller delvis, utan skriftligt tillstånd från Toshiba Tec.
2. Innehållet i bruksanvisningen kan ändras utan föregående meddelande.
3. Vänd dig till din lokala auktoriserade servicerepresentant med hänsyn till eventuella frågor kring bruksanvisningen.

1. PRODUKTÖVERSIKT

1.1. Inledning

Tack för att du valde TOSHIBA B-EX4T1-seriens streckkodsskrivare. I denna bruksanvisning finns information om allt från allmän inställning, till hur man bekräftar skrivarens drift med en provutskrift och bör läsas noggrant för att få ut maximal prestanda och livslängd på skrivaren. Du hittar svar på de flesta frågor i denna bruksanvisning, behåll den i säkert förvar för framtida referens. Kontakta din Toshiba Tec-representant för ytterligare information om bruksanvisningen.

1.2. Funktioner

Skrivaren har följande funktioner:

- Skrivhuvudblocket kan öppnas vilket gör påfyllning av material och band smidig.
- Olika typer av material kan användas eftersom materialsensorerna kan flyttas från mitten till vänster kant av materialet.
- Webbaserade funktioner som fjärrunderhåll och andra avancerade nätverksfunktioner finns tillgängliga.
- Överlägsen maskinvara, inklusive det speciellt utvecklade termoskrivhuvudet med 8 punkter/mm (203 punkter/tum) och 12 punkter/mm (305 punkter/tum) vilket möjliggör oerhört tydlig och klar utskrift vid en utskriftshastighet på 3 tum/sek., 6 tum/sek., 10 tum/sek., 12 tum/sek. eller 14 tum/sek. med termohuvud om 8 punkter/mm eller 3 tum/sek., 5 tum/sek., 8 tum/sek., 10 tum/sek., 12 tum/sek. eller 14 tum/sek. med termohuvud om 12 punkter/mm.
- Utöver skärmodul (tillval) finns det även tillgängligt en skalmodul (tillval), bandsparmodul, RS-232C I / F-kort, Centronics I/F-kort, Expansion I/O-kort, trådlöst LAN I/F-kort, RTC/USB-värd I/F-kort, RFID-modul och valssats med smal bredd.

1.3. Packa upp

Packa upp skrivaren enligt de upppackningsanvisningar som medföljer skrivaren.

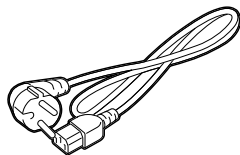
Anmärkningar:

1. Kontrollera om det finns skador eller repor på skrivaren. Observera emellertid att Toshiba Tec inte har något ansvar för eventuella skador av något slag som uppkommit under transport av produkten.
2. Behåll kartonger och dynor för framtida transport av skrivaren.

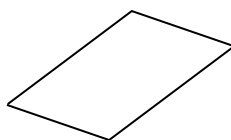
1.4. Tillbehör

Kontrollera när du packar upp skrivaren att följande tillbehör medföljer.

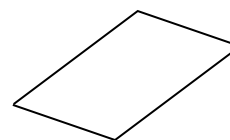
☐ Nätsladd



☐ Säkerhetsåtgärder



☐ Snabbinstallationshandbok
(Quick installation manual)



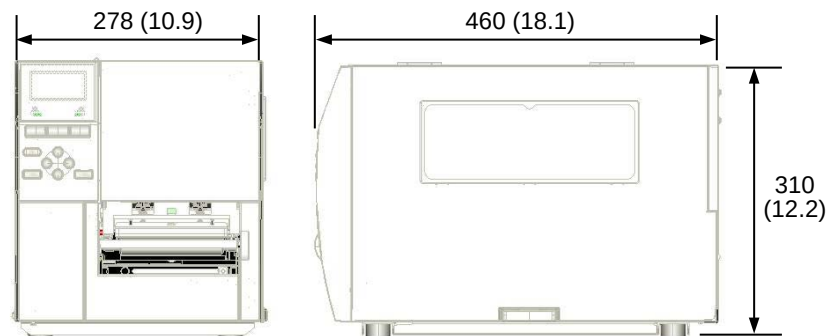
☐ CD-ROM



1.5. Utseende

Namnen på de delar eller enheter som presenteras i detta avsnitt används i de följande kapitlen.

1.5.1. Mått

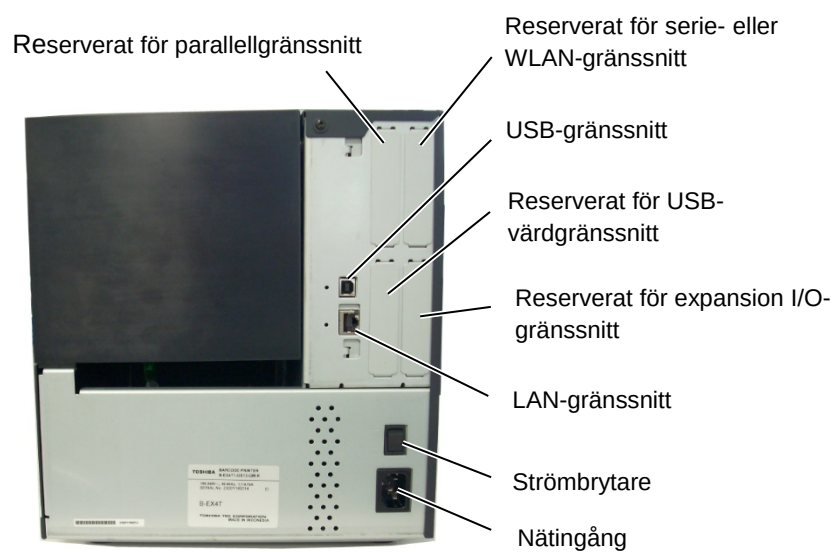


Mått i mm (tum)

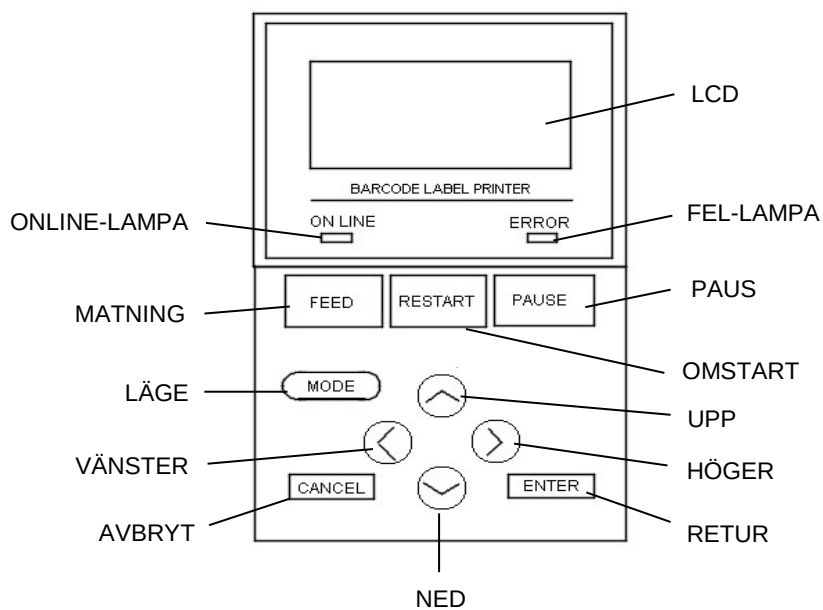
1.5.2. Framifrån



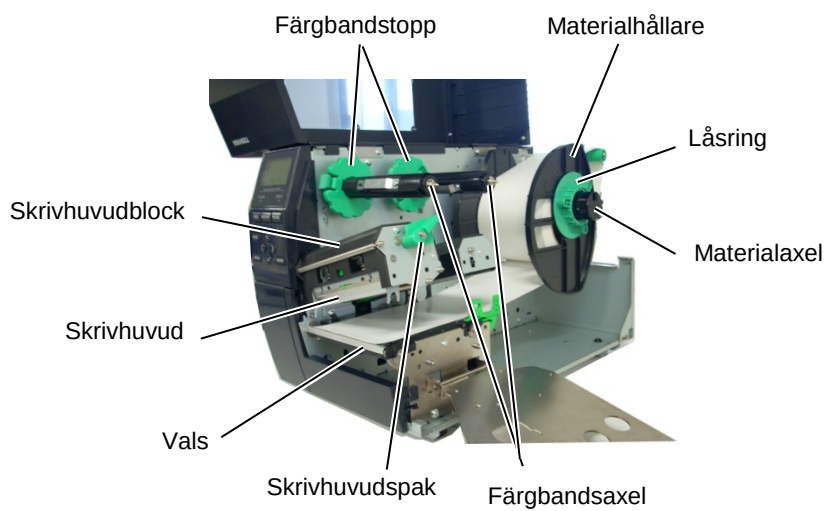
1.5.3. Bakifrån



1.5.4. Manöverpanel



1.5.5. Insida



1.6. Tillval

Tillvalsnamn	Typ	Beskrivning
Modul med skärskiva	B-EX204-QM-R	Skärskiva Varje gång material skärs av stoppas materialmatningen.
Rotationsknivmodul	B-EX204-R-QM-R	Rotationskniv Möjliggör avskärning i farten (utan uppehåll).
Skalmodul	B-EX904-H-QM-R	Gör det möjligt att skala av skyddspapper på begäran, eller att ta upp etiketter och skyddspapper tillsammans när du använder upplindarstyrplåten. För att köpa skalmodulen, kontakta din lokala återförsäljare.
Bandsparmodul	B-EX904-R-QM-R	Denna modul flyttar skrivhuvudet upp och ned med hjälp av en solenoid för att så långt som möjligt minimera bandanvändning.
Vals med smal bredd	B-EX904-PK-QM-R	Denna valssats är för användning av smalt och tunt papper.
RFID-modul	B-EX700-RFID-U4-EU-R B-EX700-RFID-U4-US-R	Om denna modul monteras blir det möjligt att läsa av och skriva ut UHF RFID-taggar. EU för Europa USA för USA/Kanada
203-dpi skrivhuvud	B-EX704-TPHE2-QM-R	Detta skrivhuvud gör det möjligt att omvandla ett 305dpi skrivhuvud i B-EX4T1-TS12-modellen till 203dpi skrivhuvud.
305-dpi skrivhuvud	B-EX704-TPHE3-QM-R	Detta skrivhuvud gör det möjligt att omvandla ett 203dpi skrivhuvud i B-EX4T1-GS12-modellen till 305dpi skrivhuvud.
RTC- och USB-värdgränssnittskort	B-EX700-RTC-QM-R	Detta kort innehåller aktuell tid: år, månad, dag, timme, minut, sekund och ger ett USB-värdgränssnitt.
Expansion I/O-gränssnittskort	B-EX700-IO-QM-R	Med detta kort installerat i skrivaren blir anslutning till en extern enhet med det exklusiva gränssnittet möjlig.
Parallellgränssnittskort	B-EX700-CEN-QM-R	Med detta kort installerat får du en Centronics gränssnittsport.
Seriegränssnittskort	B-EX700-RS-QM-R	Med detta kort installerat får du en RS-232C-gränssnittsport.
Trådlöst LAN-gränssnittskort	B-EX700-WLAN-QM-R B-EX700-WLAN3-QM-S	Om detta kort monteras blir kommunikation möjlig från trådlöst nätverk.

OBS!

För att köpa tillvalen kontaktar du närmaste auktoriserade Toshiba Tec-representant eller Toshiba Tec huvudkontor.

2. SKRIVARINSTÄLLNING

I detta avsnitt beskrivs vilka åtgärder som krävs för att installera skrivaren innan den tas i drift. Avsnittet innehåller försiktighetsåtgärder, påfyllning av material och band, anslutning av kablar, inställning av skrivarens driftsmiljö samt provutskrift.

Inställningsflöde	Procedur	Referens
Installation	När du har läst säkerhetsföreskrifterna i denna bruksanvisning installerar du skrivaren på en säker och stabil plats.	2.1 Installation
Ansluta nätsladden	Anslut en nätsladd till strömingången på skrivaren och till ett eluttag.	2.2 Ansluta nätsladden
Fylla på pappersmaterial	Fyll på en etiketrulle eller en taggrulle.	2.3.1 Fylla på pappersmaterial
Inriktning av materialsensorposition	Justera matarspaltsensorn eller den svarta markeringssensorn för att matcha det pappersmaterial som används.	2.3.1 Fylla på pappersmaterial
Sätta i bandet	I händelse av termisk överföringsutskrift, sätt i band.	2.3.2 Sätta i färgband
Ansluta till en värddator	Anslut skrivaren till en värddator eller ett nätverk.	2.4 Ansluta kablarna till skrivaren
Slå PÅ strömmen	Slå på strömmen till skrivaren.	2.5 Slå PÅ/AV skrivaren
Skrivarinställning	Ställ in skivarparametrar i systemläge.	
Installera skrivardrivrutinen	Installera vid behov skrivardrivrutinen i värddatorn.	
Provutskrift	Göra en provutskrift från din driftsmiljö och kontrollera utskriftsresultatet.	
Finjustering av position och utskriftston	Finjustera vid behov utskriftsstartposition, läge för skära av/skala, utskriftston osv.	
Automatisk inställning av gränsvärde	Om utskriftsstartpositionen inte kan upptäckas ordentligt när förtryckt etikett används, ställ in gränsen automatiskt.	
Manuell inställning av gränsvärde	Om utskriftsstartpositionen inte kan upptäckas ordentligt även efter det att automatisk inställning av gränsvärde har utförts, så ställ in det manuellt.	

2.1. Installation

För att försäkra bästa driftsmiljö, och för att garantera säkerheten för operatören och utrustningen, ska du observera följande försiktighetsåtgärder.

- Använd skrivaren på en stabil, jämn yta på en plats fri från fukt, hög temperatur, damm, vibrationer eller direkt solljus.
- Håll din arbetsmiljö fri från statisk elektricitet. Statisk elektricitet kan orsaka skador på känsliga inre delar.
- Se till att skrivaren är ansluten till en ren källa till växelström och att inga andra högspänningsenheter som kan orsaka linjestörningar är anslutna till samma nät.
- Säkerställ att skrivaren är ansluten till växelström med en nätsladd med tre stift som har en ordentligt jordad anslutning.
- Använd inte skrivaren med luckan öppen. Var försiktig så att inte fingrar eller klädesplagg fastnar i någon av skrivarens rörliga delar, i synnerhet skärmekanismen (tillval).
- Var noga med att stänga av skrivaren och dra ur nätsladden från skrivaren när du utför arbete inuti skrivaren, såsom byte av band eller påfyllning av material, eller när du rengör den.
- För bästa resultat, och för längre livslängd hos skrivaren, använd endast Toshiba Tec-rekommenderade pappersmaterial och band.
- Förvara pappersmaterial och band i enlighet med specifikationerna.
- Skrivarmekanism innehåller högspänningskomponenter. Därför ska du aldrig ta bort någon maskinens luckor. Du kan få en elektrisk stöt. Dessutom innehåller skrivaren många känsliga delar som kan skadas om obehöriga personer kommer åt dem.
- Rengör skrivarens utsida med en ren och torr trasa eller en ren trasa som fuktats med ett mildt rengöringsmedel.
- Var försiktig vid rengöring av det termiska skrivhuvudet eftersom det kan bli mycket varmt under utskrift. Vänta tills den har hunnit svalna innan rengöring. Använd endast Toshiba Tec-rekommenderad skrivhuvudrengöring för att rengöra skrivhuvudet.
- Stäng inte av strömmen till skrivaren och ta inte bort nätsladden när skrivaren skriver ut eller när ON LINE-lampan blinkar.

2.2. Ansluta nätsladden

FÖRSIKTIGHET!

1. Kontrollera att skrivarens strömbrytare slås AV (○) innan du ansluter nätsladden för att förhindra risk för elektriska stötar eller skador på skrivaren.
2. Anslut nätsladden till ett matningsutlopp med en jordad anslutning.

1. Kontrollera att skrivarens strömbrytare är AV (○). Anslut nätsladden till skrivaren enligt bilden nedan.

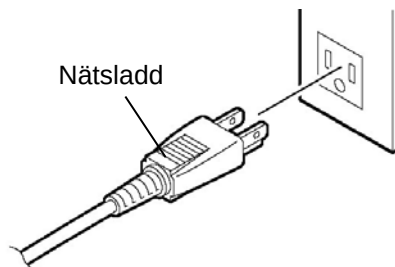


Strömbrytare



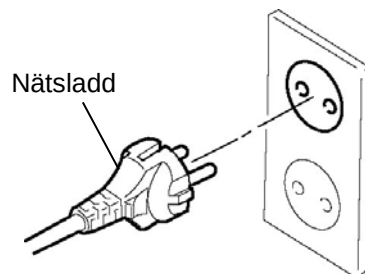
Nätsladd

2. Anslut den andra änden av nätsladden till ett jordat uttag enligt bilden nedan.



Nätsladd

[Exempel på USA-typ]



Nätsladd

[Exempel på EU-typ]

2.3. Fylla på material

VARNING!

1. Vidrör inte några rörliga delar. För att minska risken för att fingrar, smycken, kläder osv. dras in de rörliga delarna ska du vara noga med att fylla på pappersmaterial när skrivaren helt har slutat röra sig.
2. Skrivhuvudet blir mycket varmt direkt efter utskrift. Låt det svalna innan du fyller på material.
3. För att undvika skador, var noga med att inte klämma fingrarna när du öppnar eller stänger luckan.

FÖRSIKTIGHET!

1. Var noga med att inte vidröra skrivhuvudelementen när du lyfter skrivhuvudblocket. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka saknade punkter på grund av statisk elektricitet eller andra problem med utskriftskvaliteten.
2. När du fyller på eller byter material eller band, var noga med att inte skada skrivhuvudet med hårda föremål som klockor eller ringar.



Var försiktig och låt inte metall eller glasdelar från en klocka till exempel vidröra skrivhuvudskanten.



Var försiktig och låt inte metallföremål som till exempel en ring vidröra skrivhuvudskanten.

Eftersom skrivhuvudelementet lätt kan skadas vid stötar ska du behandla det försiktigt och inte stöta till det med hårda föremål.

2.3.1. Fylla på pappersmaterial

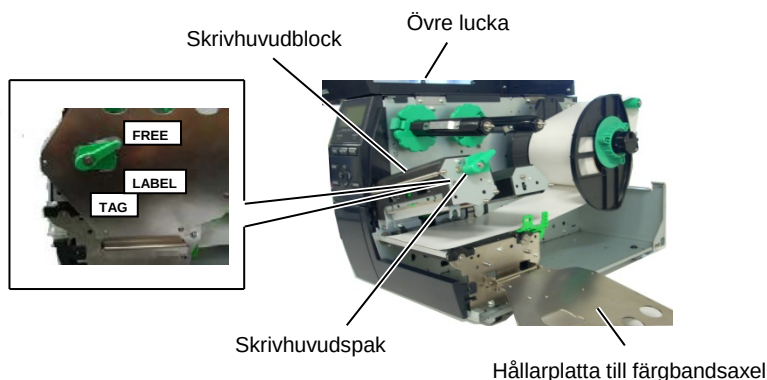
Anmärkningar:

1. När skrivhuvudspaken är i läge **FREE** lyfts skrivhuvudet.
2. För att utskrift ska vara möjlig måste skrivhuvudspaken vara i läge **LABEL / TAG**. (Detta säkerställer att skrivhuvudet är stängt.)
Det finns två huvudtrycknivåer i läge **LABEL / TAG**. Ställ in skrivhuvudspaken beroende på materialtyp:
Läge **LABEL**
Läge **TAG**
Emellertid kan rätt läge variera beroende på material. För mer information, kontakta din auktoriserade Tooshiba Tec-servicerepresentant.
3. Vrid inte låringen motsols för långt annars kan den lossna från materialhållaren.

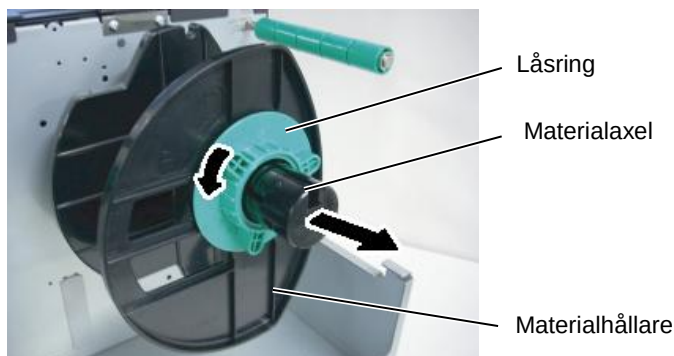
Följande procedur visar stegen för att fylla på material ordentligt i skrivaren så att det matas rakt genom skrivaren.

Skrivaren skriver ut både etiketter och taggar.

1. Stäng av strömmen och öppna övre luckan.
2. Vrid skrivhuvudspaken till läge **FREE** och frigör sedan hållarplattan till färgbandsaxeln.
3. Öppna skrivhuvudblocket.



4. Vrid låringen moturs och avlägsna materialhållaren från materialaxeln.



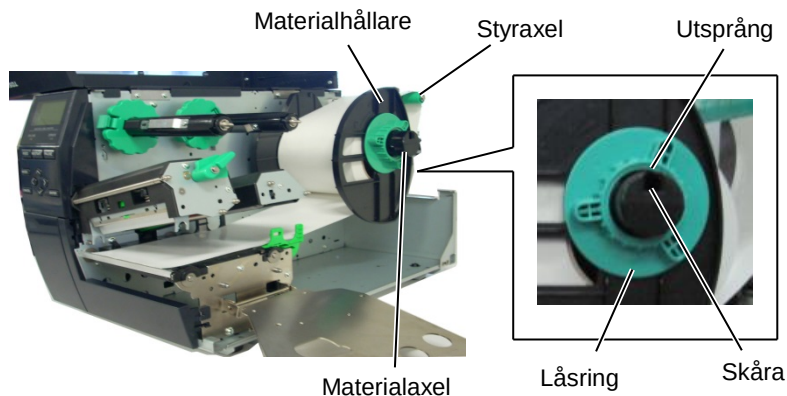
5. Placera materialet på materialaxeln.
6. Passera materialet runt styraxeln, dra sedan materialet mot skrivarens framsida.

2.3.1 Fylla på pappersmaterial (forts.)

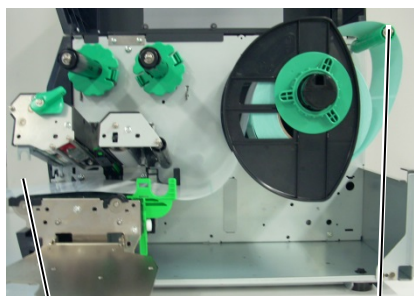
OBS!

Dra inte åt låsringen på materialhållaren.

7. Rikta in den utskjutande delen på materialhållaren efter spåret i materialaxeln och tryck materialhållaren mot materialet tills materialet hålls stadigt på plats. Detta centrerar materialet automatiskt.
Vrid låsringen medurs för att säkra materialhållaren.



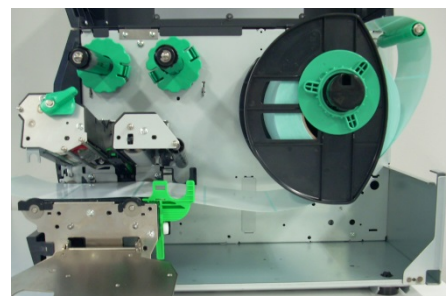
Om etiketterna är rullade med utskriftssidan vänd inåt.



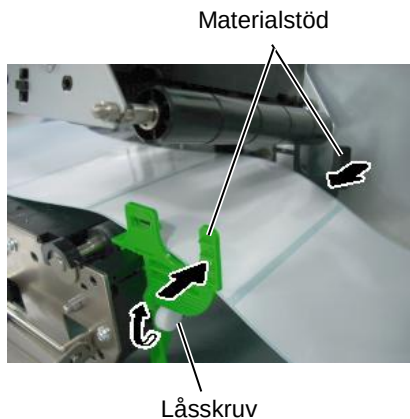
Material

Styxaxel

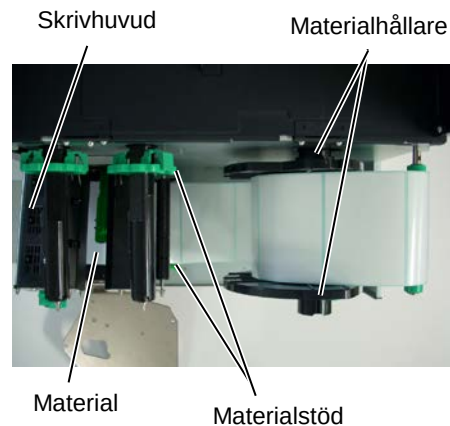
Om etiketterna är rullade med utskriftssidan vänd utåt.



8. Placera materialet mellan pappersstöden, justera pappersstöden efter materialbredden och dra åt låsskruven.
9. Kontrollera att materialets bana genom skrivaren är rak. Materialet ska centreras under skrivhuvudet.



Låsskruv



Material

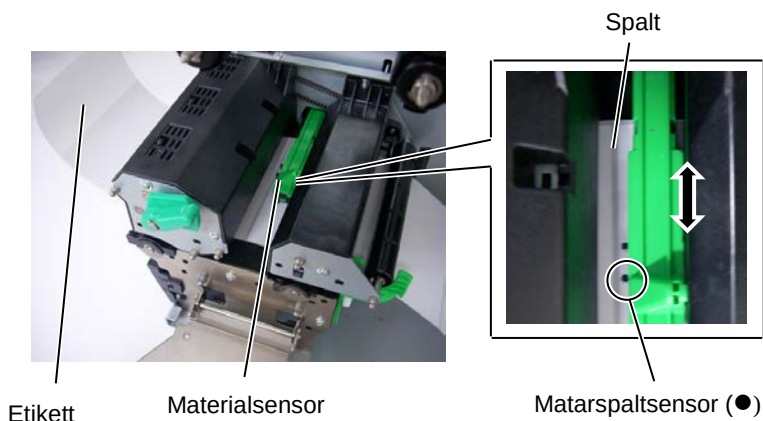
Materialstöd

2.3.1 Fylla på pappersmaterial (forts.)

10. Sänk ned skrivhuvudblocket tills det tar stopp.
11. När materialet har fyllts på kan det vara nödvändigt att ställa in materialsensorerna som används för att känna av startpositionen för etikett eller tagg.

Ställa in matarspaltsensorns position

- (1) Flytta manuellt materialsensorn så att matarspaltsensorn är placerad i etiketternas mitt. (● indikerar positionen för matarspaltsensorn).

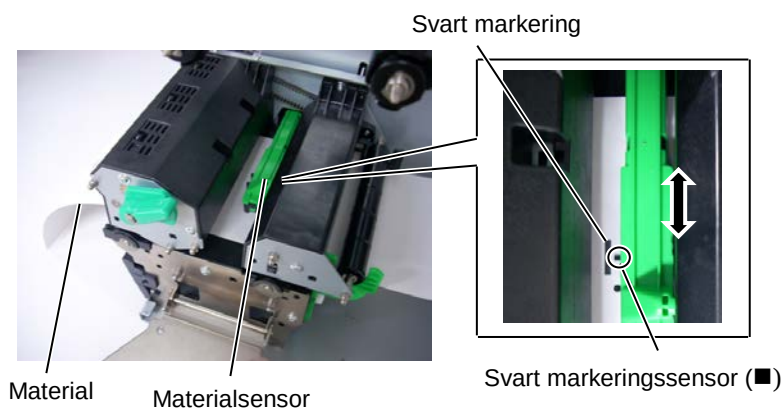


OBS!

Var noga med att ställa in svart markeringssensor för att känna av mitten på det svarta märket annars kan pappersstopp eller fel på grund av slut på papper uppstå.

Ställa in svart markeringssensorns position

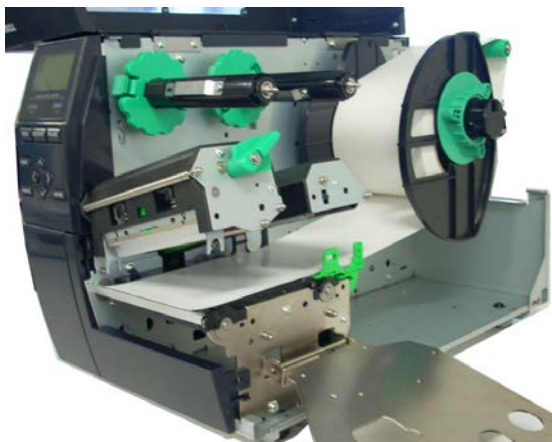
- (1) Dra cirka 500 mm material från skrivarens framsida, vrid materialet tillbaka runt och mata det under skrivhuvudet förbi sensorn så att den svarta markeringen kan ses från ovan.
- (2) Flytta manuellt materialsensorn så att den svarta markeringssensorn är i linje med den svarta markeringen på materialet. (■ indikerar position för svart markeringssensorn).



2.3.1 Fylla på pappersmaterial (forts.)

12. Batch-läge

I batch-läget skrivs materialet ut kontinuerligt och matas tills antalet etiketter/taggar som angetts i utskriftskommandot har skrivits ut.



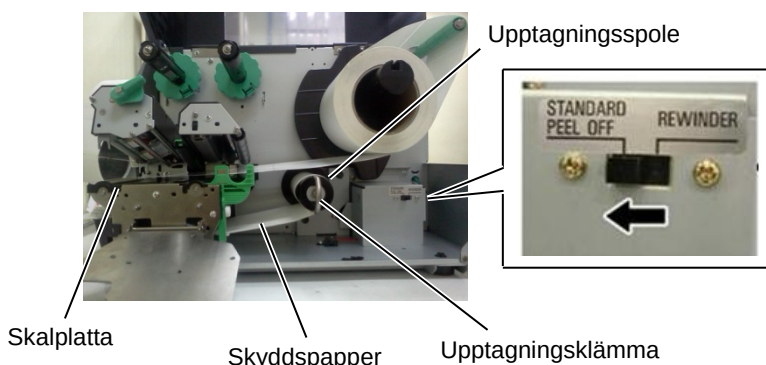
13. Fylla på med skalmodul

När skalmodulen (tillval) är monterad skalas automatiskt skyddspappret av från etiketten vid skalplattan efter hand som varje etikett skrivs ut.

Anmärkningar:

1. Var noga med att ställa in väljaren till läge **STANDARD/PEEL OFF**.
2. Skyddspappret är lättare att mata tillbaka till upptagningsspolen om den främre plattan avlägsnas.
3. Montera upptagningsklämman så att den längre sidan av klämman sitter i den grunda skåran på upptagningsspolen.
4. Skyddspapper kan lindas direkt på upptagningsspolen eller på en pappersstomme.

- (1) Ta bort tillräckligt många etiketter från materialets framkant för att frigöra 500 mm skyddspapper.
- (2) Sätt in skyddspappret under skalplattan.
- (3) Linda skyddspappret på upptagningsspolen och fixera det på plats med upptagningsklämman. (Vind pappret moturs runt spolen eftersom detta är den riktning den roterar.)
- (4) Vrid upptagningsspolen moturs några gånger för att avlägsna eventuella veck i skyddspappret.
- (5) Ställ väljaren som finns på upplindaren till läge **STANDARD/PEEL OFF**.



2.3.1 Fylla på pappersmaterial (forts.)

VARNING!

Kniven är vass, så var försiktig så att du inte skadar dig själv när du hanterar den.

FÖRSIKTIGHET!

1. Var noga med att ta av skyddspappret från etiketten. Om etiketter skärs av med kniven fastnar lim på kniven vilket kan påverka skärkvaliteten och förkorta knivens livslängd.
2. Användning av taggpapper med en tjocklek som överskrider det angivna värdet kan påverka knivens livslängd.

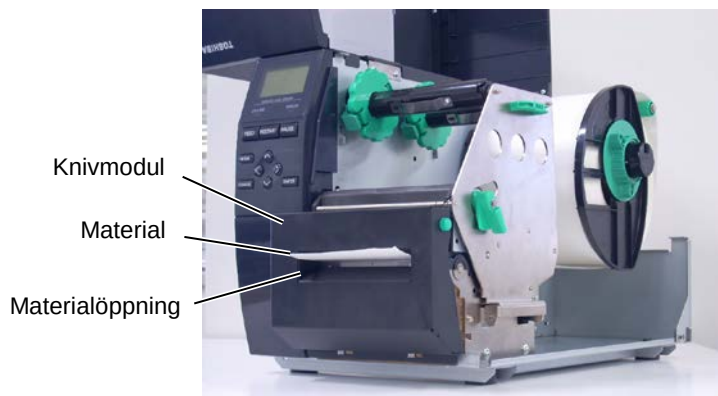
OBS!

Vid användning av rotationskniven, var noga med att installera bandsparmodulen (B-EX904-R-QM-R). Underlåtenhet att göra detta kan orsaka pappersstopp eller färgbandfel.

14. Fylla på med kniv

När skärmodul (tillval) är monterad skärs materialet automatiskt av. En skärskiva och en rotationskniv finns som tillval, de används på samma sätt.

Skjut in framkanten av materialet i kniven tills det kommer ut genom materialöppningen i knivåpan.



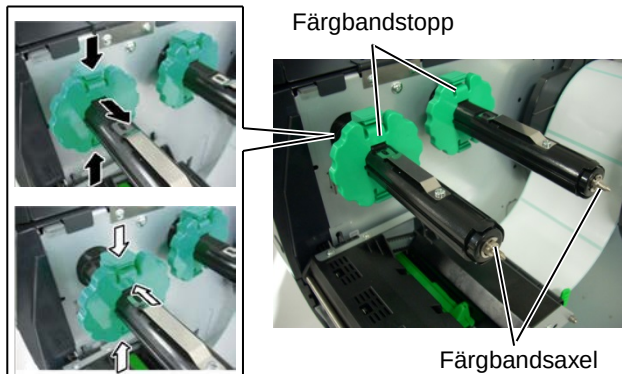
2.3.2. Sätta i färgband

Anmärkningar:

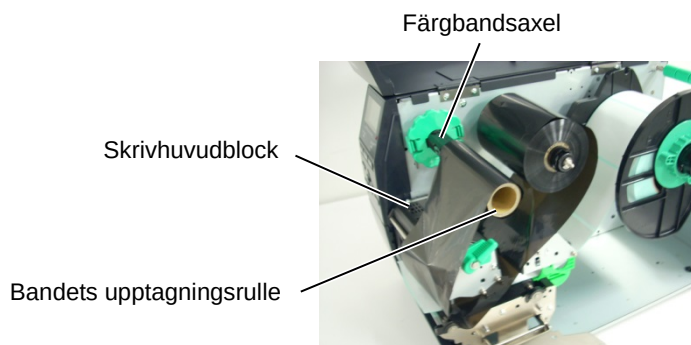
1. När du fäster bandstoppen, se till att klämmorna är vända mot skrivaren.
2. Var noga med att ta bort eventuella veck i bandet vid utskrift. Att skriva ut med ett veckat band minskar utskriftskvaliteten.
3. Bandsensorn monteras på baksidan av skrivhuvudblocket för att känna av bandets slut. När en bandände känns av visas meddelandet "NO RIBBON" på displayen och FEL-LAMPAN tänds.

Det finns två typer av material för utskrift: termiskt överföringsmaterial och direkt termiskt material (med en kemiskt behandlad yta). SÄTT INTE I något band om du använder direkt termiska mediematerial.

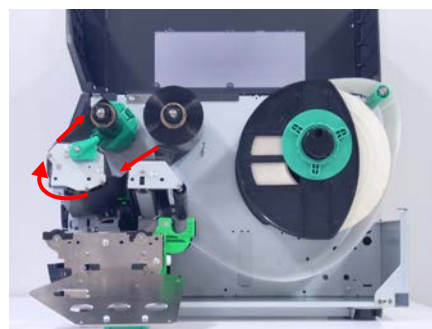
1. Ta tag i flikarna uppe och nere på bandstoppen och flytta tillbaka dem till änden av bandaxeln.



2. Placera banden på bandaxlarna enligt bilden nedan, lämna gott om band mellan bandspolarna.

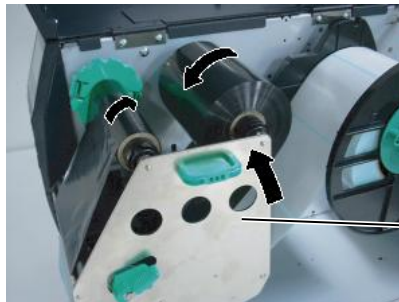


Bandets bana



2.3.2 Sätta i färgband (forts.)

3. Skjut bandstoppen längs med bandaxlarna så att bandet centreras när det monteras.
4. Sänk skrivhuvudblocket och placera hållarplattan till bandaxel med hålen inriktade efter bandaxlarna.
5. Ta upp eventuella veck i bandet. Rulla den första delen av bandet på färgbandsupptagningsrullen tills färgbandet blir synligt vid framsidan av skrivaren.



Hållarplatta till färgbandsaxel

6. Vrid skrivhuvudspaken till läge **Lock** för att stänga skrivhuvudet.
7. Stäng den övre luckan.

■ Automatiskt bandsparläge

När bandsparmodul (tillval) (B-EX904-R-QM-R) är installerad kan man minska bandförlust genom att stoppa bandmatningen vid områden utan utskrift. För att aktivera bandspar krävs åtminstone följande områden utan utskrift:

203 dpi-modell

(mm)

Utskriftshastighet	3 ips	6 ips	10 ips	12 ips	14 ips
Min. område utan utskrift	20	20	35	60	75

305 dpi-modell

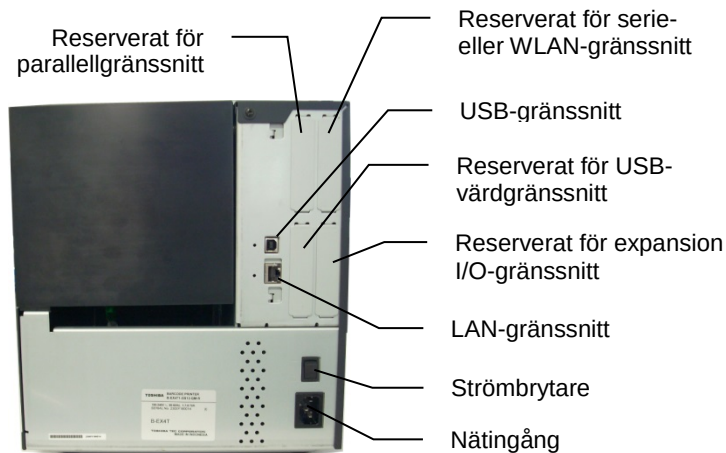
(mm)

Utskriftshastighet	3 ips	5 ips	8 ips	10 ips	12 ips	14 ips
Min. område utan utskrift	20	20	25	35	60	75

2.4. Ansluta kablarna till skrivaren

I följande punkter beskrivs hur du ansluter kablarna från skrivaren till värddatorn, och hur man kan göra kabelanslutningar till andra enheter. Beroende på vilket program du använder för att skriva ut etiketter finns det fem möjligheter för att ansluta skrivaren till värddatorn. Dessa är:

- En Ethernet-anslutning med hjälp av skrivarens standard LAN-uttag.
- En USB-kabel mellan skrivarens standard USB-kontakt och värddatorns USB-port. (Överensstämmer med USB 2.0)
- En seriell kabelanslutning mellan skrivarens RS-232-serieport och en av värddatorns COM-portar.
- En parallellkabelanslutningen mellan skrivarens parallellport (tillval) och värddatorns parallellport (LPT).
- Trådlöst LAN med hjälp av ett trådlös nätverkskort.



2.5. Slå PÅ/AV skrivaren

2.5.1. Slå PÅ skrivaren

FÖRSIKTIGHET!

Använd strömbrytaren för att slå på/av skrivaren. Om du sätter i eller tar ut nätsladden för att slå på/av skrivaren kan det orsaka brand, elektriska stötar eller skador på skrivaren.

OBS!

Om något annat annat meddelande än ON LINE visas på displayen eller om FEL-LAMPAN lyser, se **avsnitt 4.1 Felmeddelanden**.

När skrivaren är ansluten till en värddator är det bra att slå på skrivaren innan du slår på värddatorn, och att stänga av värddatorn innan du stänger av skrivaren.

1. Slå PÅ strömmen till skrivaren genom att trycka på strömbrytaren som visas på bilden nedan. Observera att (|) är strömbrytarens PÅ-läge.



Strömbrytare

2. Kontrollera ON LINE-meddelandet visas på LCD-meddelandedisplayen och att ON LINE- och POWER-lamporna lyser.

2.5.2. Stänga AV skrivaren

FÖRSIKTIGHET!

1. Stäng inte av strömmen till skrivaren medan media skrivs ut eftersom det kan orsaka pappersstopp eller skador på skrivaren.
2. Stäng inte av strömmen till skrivaren medan ON LINE-lampnan blinkar eftersom det kan orsaka skada på datorn.

1. Innan du stänger av skrivaren med strömbrytaren, kontrollera att ON LINE-meddelandet visas på LCD-meddelandedisplayen och att ON LINE-lampnan lyser med fast sken och inte blinkar.
2. Slå AV strömmen till skrivaren genom att trycka på strömbrytaren som visas på bilden nedan. Observera att (○) är strömbrytarens AV-läge.



Strömbrytare

3. UNDERHÅLL

VARNING!

1. Var noga med att stänga av strömmen innan du utför underhåll. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka elektriska stötar.
2. För att undvika skador, var noga med att inte klämma fingrarna när du öppnar eller stänger luckan och skrivhuvudblocket.
3. Skrivhuvudet blir mycket varmt direkt efter utskrift. Låt det svalna innan du utför något underhåll.
4. Håll inte vatten direkt på skrivaren.

I detta kapitel beskrivs hur du utför rutinunderhåll.

För att säkerställa skrivardrift av fortsatt hög kvalitet ska du utföra regelbundet underhåll. Vid hög genomströmning bör det utföras dagligen. Vid låg genomströmning bör det göras en gång i veckan.

3.1. Rengöring

För att upprätthålla skrivarens prestanda och utskriftskvalitet ska du rengöra skrivaren med jämna mellanrum eller när material eller band byts ut.

3.1.1. Skrivhuvud/vals/ sensorer

FÖRSIKTIGHET!

1. Använd inte flyktiga lösningsmedel som till exempel thinner eller bensen eftersom det kan orsaka missfärgning av hölje, utskriftsfel eller maskinhaveri.
2. Vidrör inte skrivhuvudelementet med bara händer, eftersom statisk laddning kan skada skrivhuvudet.

1. Stäng av och koppla ur skrivaren.
2. Öppna den övre luckan.
3. Vrid skrivhuvudspaken till läge **FREE** och frigör sedan hållarplattan till färgbandsaxeln.
4. Öppna skrivhuvudblocket.
5. Ta bort band och material.

FÖRSIKTIGHET!

När du rengör skrivhuvudet, var noga med att inte skada skrivhuvudet med hårda föremål som klockor eller ringar.



Var försiktig och låt inte metall eller glasdelar från en klocka till exempel vidröra skrivhuvudskanten.



Var försiktig och låt inte metallföremål som till exempel en ring vidröra skrivhuvudskanten.

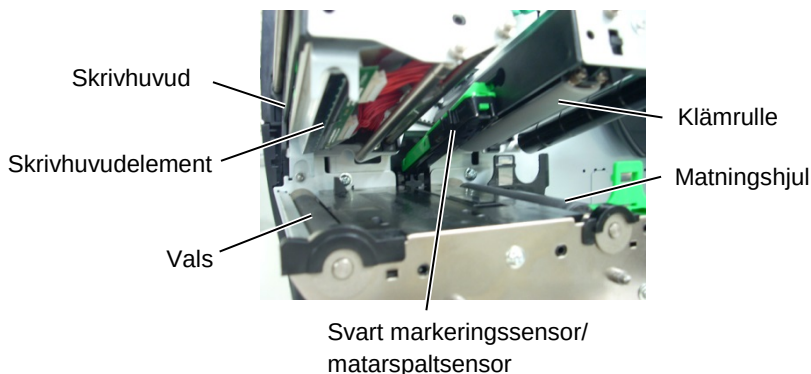
Eftersom skrivhuvudelementet lätt kan skadas vid stötar ska du behandla det försiktigt och inte stöta till det med hårda föremål.

3.1.1 Skrivhuvud/vals/sensorer (forts.)

OBS!

Köp rengöringsmedel till skrivhuvudet från auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant.

6. Rengör skrivhuvudelementet med skrivhuvudrengöringsmedel, med bomull eller med en mjuk trasa som fuktats med alkohol.



7. Torka av vals, matningshjul och klämrule med en mjuk duk som fuktats med alkohol. Ta bort damm eller främmande ämnen från de inre delarna av skrivaren.
8. Torka av matarspaltsensor svart markeringssensor med en torr mjuk trasa.

3.1.2. Kåpor och paneler

FÖRSIKTIGHET!

1. HÅLL INTE VATTEN direkt på skrivaren.
2. ANVÄND INTE rengöringsmedel direkt på någon kåpa eller panel.
3. ANVÄND ALDRIG THINNER ELLER ANDRA FLYKTIGA LÖSNINGSMEDEL på plastkåporna.
4. Rengör INTE panel, kåpor eller materialfönstret med alkohol, eftersom det kan få dem att missfärgas, förlora form eller försvagas strukturellt.

Torka ytterhölje och paneler med en torr trasa eller en trasa som fuktats med ett mildt rengöringsmedel.

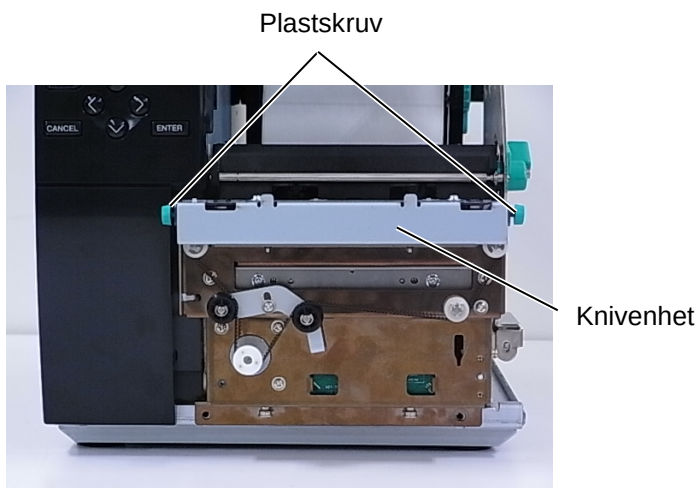


3.1.3. Skärmodul - tillval**VARNING!**

1. Var noga med att stänga av strömmen innan du rengör skärmodulen.
2. Knivbladet är vasst, så var försiktig så att du inte skadar dig själv när du rengör det.

Skärskiva och rotationskniv finns som tillval. De rengörs båda på samma sätt. När du tar bort knivskyddet till rotationskniven, ta bort skruvarna från skyddets nedre del.

1. Lossa de två plastskruvarna för att ta bort knivskyddet.
2. Ta bort papper som har fastnat.
3. Rengör kniven med en mjuk duk som fuktats med alkohol.
4. Fäst knivskyddet.



4. FELSÖKNING

I detta kapitel visas felmeddelanden, eventuella problem och lösningar.

VARNING!

Om ett problem inte kan lösas genom att vidta de åtgärder som beskrivs i detta kapitel ska du inte försöka reparera skrivaren. Stäng av och koppla ur skrivaren och kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant för att få hjälp.

4.1. Felmeddelanden

Anmärkningar:

- Om ett fel inte åtgärdas när du trycker på **[RESTART]**-knappen, stäng av skrivaren och slå på den igen.
- När skrivaren stängs av rensas alla utskriftsdata i skrivaren.
- "****" anger antal icke utskrivet material. Upp till 9999 (antal).

Felmeddelanden	Problem/orsaker	Lösningar
HEAD OPEN	Skrivhuvudblocket öppnas i onlineläge.	Stäng skrivhuvudblocket.
HEAD OPEN ****	Matning eller utskrift har försökt utföras med skrivhuvudblocket öppet.	Stäng skrivhuvudblocket. Tryck sedan på [RESTART] -knappen.
COMMS ERROR	Ett kommunikationsfel har inträffat.	Kontrollera att gränssnittskabeln är korrekt ansluten till skrivaren och att värden är påslagen.
PAPER JAM ****	1. Material har fastnat i pappersbanan. Material matas inte korrekt.	1. Ta bort pappersmaterial som fastnat och rengör valsen. Fyll på materialet korrekt. Tryck slutligen på [RESTART] -knappen.
	2. Pappersmaterial har inte fyllts på korrekt.	2. Omplacera materialet korrekt. Tryck sedan på [RESTART] -knappen. ⇒ Avsnitt 2.3.1
	3. Fel materialsensor är vald för det material som används.	3. Stäng av skrivaren och slå på den igen. Välj sedan materialsensor för den typ av material som används. Skicka till sist utskriften på nytt.
	4. Svart markeringssensor är inte korrekt justerad efter svarta markeringar på materialet.	4. Justera sensorposition. Tryck sedan på [RESTART] -knappen. ⇒ Avsnitt 2.3.1.
	5. Format på det material som fyllts på skiljer sig från programmerat format.	5. Byt ut materialet mot ett som överensstämmer med programmerat format och tryck sedan på [RESTART] -knappen, eller stäng av skrivaren och slå sedan på den igen, välj ett programmerat format som motsvarar det material som fyllts på. Skicka till sist utskriften på nytt.
	6. Materialsensor har inte kalibrerats korrekt för det material som används.	6. Se "Specifikation för nyckelfunktioner" för att ställa in tröskeln. Om detta inte löser problemet, stäng av skrivaren och ring en Toshiba Tec-auktoriserad servicerepresentant.

4.1 Felmeddelanden (forts.)

Felmeddelanden	Problem/orsak	Lösningar
CUTTER ERROR **** (Endast när skärmodulen är installerad på skrivaren.)	1. Material har fastnat i kniven.	1. Ta bort pappersmaterial som har fastnat. Tryck sedan på [RESTART] -knappen. Om detta inte löser problemet, stäng av skrivaren och kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant. ⇒ Avsnitt 3.1.3.
	2. Knivskyddet sitter inte ordentligt.	2. Fäst knivskyddet ordentligt.
NO PAPER ****	1. Pappersmaterialet är slut.	1. Fyll på pappersmaterial. Tryck sedan på [RESTART] -knappen. ⇒ Avsnitt 2.3.1.
	2. Pappersmaterial har inte fyllts på korrekt.	2. Omplacera materialet korrekt. Tryck sedan på [RESTART] -knappen. ⇒ Avsnitt 2.3.1.
	3. Materialsensorposition har inte justerats korrekt.	3. Justera sensorposition. Tryck sedan på [RESTART] -knappen. ⇒ Avsnitt 2.3.1.
	4. Materialsensor har inte kalibrerats korrekt för det material som används.	4. Se "Specifikation för nyckelfunktioner" för att ställa in tröskeln. Om detta inte löser problemet, stäng av skrivaren och ring en Toshiba Tec-auktoriserad servicerepresentant.
	5. Veck på pappersmaterial.	5. Ta upp eventuella veck i materialet.
RIBBON ERROR ****	1. Bandet matas inte korrekt.	1. Ta ut bandet och kontrollera bandets skick. Byt ut bandet vid behov. Om detta inte löser problemet, stäng av skrivaren och kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant.
	2. Band har inte satts i.	2. Sätt i ett band. ⇒ Avsnitt 2.3.2
	3. Problem med färgbandsensorn.	3. Stäng av skrivaren och kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant.
NO RIBBON ****	Färgbandet är slut.	Sätt i ett nytt band. Tryck sedan på [RESTART] -knappen. ⇒ Avsnitt 2.3.2.
REWIND FULL ****	Den inbyggda upplindaren är full.	Ta bort skyddspapper från den inbyggda upplindaren. Tryck sedan på [RESTART] -knappen.
EXCESS HEAD TEMP	Skrivhuvudet är överhettat.	Stäng av skrivaren och låt den svalna (ca 3 minuter). Om detta inte löser problemet, kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant.
HEAD ERROR	Problem med skrivhuvudet.	Byt ut skrivhuvudet.
POWER FAILURE	En kort strömavbrott har inträffat.	Kontrollera strömkällan som förser skrivaren med ström. Om effekten inte är korrekt, eller om skrivaren delar samma vägguttag med andra elektriska apparater som förbrukar stora mängder energi, använd ett annat uttag.

4.1 Felmeddelanden (forts.)

Felmeddelanden	Problem/orsak	Lösningar
SYSTEM ERROR	1. Skrivaren används på en plats där den är föremål för brus. Eller så finns det strömkablar från andra elektriska apparater i närheten av skrivaren eller gränssnittskabeln.	1. Håll skrivaren och gränssnittskablarna från bruskällan
	2. Skrivarens nätsladd är inte jordad.	2. Jorda nätsladden.
	3. Skrivaren delar samma strömkälla med andra elektriska apparater.	3. Förse skrivaren med egen strömkälla.
	4. En programvara som används på din värddator har ett fel eller fungerar på fel sätt.	4. Kontrollera att värddatorn fungerar korrekt.
MEMORY WRITE ERR.	Ett fel har uppstått vid lagring på flash-ROM/USB-minne.	Stäng av skrivaren och slå på den igen.
FORMAT ERROR	Ett fel har uppstått vid formatering av flash-ROM/USB-minne.	Stäng av skrivaren och slå på den igen.
MEMORY FULL	Det gick inte att spara på grund av otillräcklig kapacitet på flash-ROM/USB-minne.	Stäng av skrivaren och slå på den igen.
EEPROM ERROR	Data kan inte läsas av från eller sparas på en EEPROM.	Stäng av skrivaren och slå på den igen.
RFID WRITE ERROR	Skrivaren lyckades inte skriva data på en RFID-tagga efter att ha försökt angivet antal gånger.	Tryck på [RESTART] -knappen.
RFID ERROR	Skrivaren kan inte kommunicera med RFID-modulen.	Stäng av skrivaren och slå på den igen.
LOW BATTERY	Spänningen i realtidsklockans batteri är låg.	Om du vill fortsätta att använda samma batteri även efter det att "LOW BATTERY"-fel uppstår, stäng av skrivaren och starta den i systemläget. Ställ in datum och tid för RTC och återställ skrivaren. Återställ skrivaren och sätt den i online-läge. Så länge strömmen är på kommer datum och tid att vara korrekt. Kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant för att byta ut batteriet.
SYNTAX ERROR	När skrivaren är i nedladdningsläge för uppgradering av firmware, får det ett felaktigt kommando, till exempel ett utskriftskommando.	Stäng av skrivaren och slå på den igen.
PASSWORD INVALID Please Power OFF	Ett felaktigt lösenord har angetts tre gånger i följd.	Kontakta systemadministratören.
Andra felmeddelanden	Ett problem med hårdvara eller mjukvara kan ha inträffat.	Stäng av skrivaren och slå på den igen. Om detta inte löser problemet, stäng av skrivaren och kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant.

4.2. Möjliga problem

I detta avsnitt beskrivs problem som kan uppstå vid användning av skrivaren, och orsaker och lösningar.

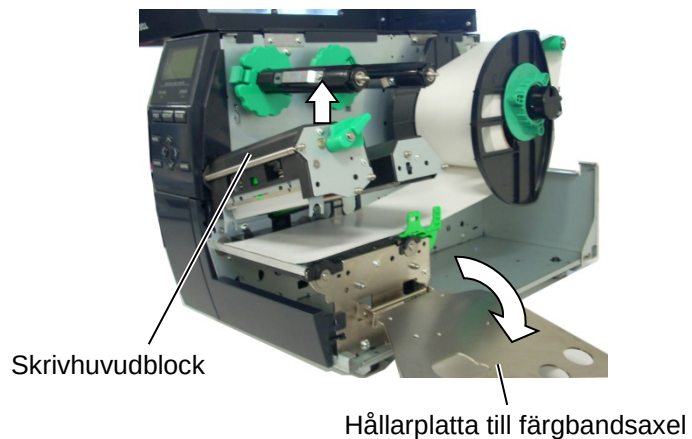
Möjliga problem	Orsaker	Lösningar
Skrivaren slås inte på.	1. Nätsladden är urdragen.	1. Sätt i nätsladden.
	2. Väggtaget fungerar inte korrekt.	2. Testa med en nätkabel från en annan elektrisk apparat.
	3. Säkringen har gått, eller brytaren har lösts ut.	3. Kontrollera säkringen eller brytaren.
Material matas inte.	1. Pappersmaterial har inte fyllts på korrekt.	1. Fyll på materialet korrekt. ⇒ Avsnitt 2.3.1.
	2. Skrivaren är i ett feltillstånd.	2. Lös felet i meddelandefönstret. (Se avsnitt 4.1 för mer information.)
Om du trycker på [FEED] -knappen i uppstarten orsakas ett fel.	Matning eller utskrift försökte utföras i strid med följande. Sensortyp: Matarspaltssensor Utskriftsmetod: Termisk överföring Materialpunkt: 76,2 mm	Ändra utskriftstillstånd med hjälp av skrivardrivrutinen eller ett utskriftskommando så att det överensstämmer med dina utskriftsförhållanden. Rensa feltillståndet genom att trycka på [RESTART] -knappen.
Ingenting skrivs ut på materialet.	1. Pappersmaterial har inte fyllts på korrekt.	1. Fyll på materialet korrekt. ⇒ Avsnitt 2.3.1.
	2. Bandet har inte satts i korrekt.	2. Sätt i bandet korrekt. ⇒ Avsnitt 2.3.2.
	3. Skrivhuvudet sitter inte korrekt.	3. Installera skrivhuvud korrekt. Stäng skrivhuvudblocket.
	4. Kombinationen band/material är inte korrekt.	4. Välj lämpligt band för den typ av material som används.
Utskriften blir suddig.	1. Kombinationen band/material är inte korrekt.	1. Välj lämpligt band för den typ av material som används.
	2. Skrivhuvudet är inte rent.	2. Rengör skrivhuvudet med skrivhuvudrengöringsmedel eller med bomull som fuktats med etylalkohol.
Kniven skär inte.	1. Knivskyddet sitter inte ordentligt.	1. Fäst knivskyddet ordentligt.
	2. Material har fastnat i kniven.	2. Ta bort papper som har fastnat. ⇒ Avsnitt 3.1.3.
	3. Knivbladet är smutsigt.	3. Rengör knivbladet. ⇒ Avsnitt 3.1.3.
Skalmodulen tar inte bort etiketter från skyddspappret.	Etiketterna är för tunna eller så är limmet för kletigt.	1. Byt ut etiketten.
		2. Ställ in pre-skalfunktionen till PÅ.

4.3. Ta bort pappersmaterial som fastnat

FÖRSIKTIGHET!
Använd inte verktyg som kan skada skrivhuvudet.

I detta avsnitt beskrivs hur du tar bort pappersmaterial som fastnat i skrivaren.

1. Stäng av och koppla ur skrivaren.
2. Öppna den övre luckan.
3. Vrid skrivhuvudspaken till läge **FREE** och öppna sedan hållarplattan till färgbandsaxeln.
4. Öppna skrivhuvudblocket.
5. Ta bort band och material.



6. Ta bort pappersmaterial som fastnat i skrivaren. ANVÄND INTE några vassa redskap eller verktyg eftersom dessa kan skada skrivaren.
7. Rengör skrivhuvudet och valsen och ta sedan bort ytterligare damm eller främmande ämnen.
8. Pappersstopp i knivenheten kan orsakas av slitage eller limrester från etiketter på kniven. Använd inte ospecificerade material i kniven.

OBS!
Om det ofta fastnar i kniven, kontakta en auktoriserad Toshiba Tec-servicerepresentant.

FÖRSIKTIGHET!

När du tar bort material som fastnat, var noga med att inte skada skrivhuvudet med hårda föremål som klockor eller ringar.



Var försiktig och låt inte metall eller glasdelar från en klocka till exempel vidröra skrivhuvudskanten.



Var försiktig och låt inte metallföremål som till exempel en ring vidröra skrivhuvudskanten.

Eftersom skrivhuvudelementet lätt kan skadas vid stötar ska du behandla det försiktigt och inte stöta till det med hårda föremål.

5. SKRIVARSPECIFIKATIONER

I detta avsnitt beskrivs skrivarspecifikationerna.

Modell		B-EX4T-GS12-QM-R	B-EX4T-TS12-QM-R
Föremål			
Mått (B x D x H)		278 mm x 460 mm x 310 mm (10,9" x 18,1" x 12,2")	
Vikt (kg)		17 kg	
Driftstemperaturintervall		5-40 °C (40-104 °F)	
Relativ fuktighet		25-85 % RH (ingen kondens)	
Strömförsörjning		Universell strömkälla AC 100-240 V, 50/50 Hz +/- 10 %	
Inspänning		AC100-240 V, 50/60 Hz +/- 10 %	
Ström	Under en utskrift*	116 W 0,59 A	
Förbrukning	Under standby	Max 15 W	
	I viloläge	5,7 W 0,09 A	
Upplösning		8 punkter/mm (203 dpi)	12 punkter/mm (305 dpi)
Utskriftsmetod		Termisk överföring eller termisk direkt	
Utskriftshastighet		76,2 mm/sek. (3 tum/sek.) 152,4 mm/sek. (6 tum/sek.) 254,0 mm/sek. (10 tum/sek.) 304,8 mm/sek. (12 tum/sek.) 355,6 mm/sek. (14 tum/sek.)	76,2 mm/sek. (3 tum/sek.) 127,0 mm/sek. (5 tum/sek.) 203,8 mm/sek. (8 tum/sek.) 254,0 mm/sek. (10 tum/sek.) 304,8 mm/sek. (12 tum/sek.) 355,6 mm/sek. (14 tum/sek.)
Tillgänglig materialbredd (inklusive skyddspapper)		25,0-120 mm (0,98-4,72 tum)	
Effektiv utskriftsbredd (max.)		104,0 mm (4,1 tum)	
Utskriftsläge		Batch Skal (skal-läget aktiveras endast när skalmodul (tillval) är installerad.) Kniv (skär-läget aktiveras endast när skärmodul (tillval) är installerad.)	
LCD-meddelandedisplay		Grafiktyp 128 x 64 punkter	

*: Medan 20 % sneda linjer skrivs ut i det angivna formatet.

Föremål	Modell	B-EX4T-GS12-QM-R	B-EX4T-TS12-QM-R
Streckkodstyper		JAN8, JAN13, EAN8, EAN8+2 siffror, EAN8+5 siffror, EAN13, EAN13+2 siffror, EAN13+5 siffror, UPC-E, UPC-E+2 siffror, UPC-E+5 siffror, UPC-A, UPC-A+2 siffror, UPC-A+5 siffror, MSI, ITF, NW-7, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, Industrial 2-5, Customer Bar Code, POSTNET, KIX CODE, RM4SCC (ROYAL MAIL 4 STATE CUSTOMER CODE), GS1 DataBar	
Två-dimensionell kod		Data Matrix, PDF417, QR-kod, Maxi Code, Micro PDF417, CP Code	
Teckensnitt		Times Roman (6 storlekar), Helvetica (6 storlekar), Presentation (1 storlek), Letter Gothic (1 storlek), Prestige Elite (2 storlekar), Courier (2 storlekar), OCR (2 typer), Gothic (1 storlek), Outline font (4 typer), Price font (3 typer)	
Rotationer		0, 90, 180, 270 grader	
Standardgränssnitt		USB-gränssnitt LAN-gränssnitt	
Tillvalsgränssnitt		Seriegränssnitt (B-EX700-RS-QM-R) Parallellgränssnitt (B-EX700-CEN-QM-R) Expansion I/O-gränssnitt (B-EX700-IO-QM-R) RTC och USB-värdgränssnitt (B-EX700-RTC-QM-R) Trådlöst LAN-gränssnitt (B-EX700-WLAN-QM-R, B-EX700-WLAN3-QM-S) RFID (B-EX700-RFID-U4-EU-R)	

Anmärkningar:

- *Data Matrix™* ett varumärke som tillhör International Data Matrix Inc., USA.
- *PDF417™* ett varumärke som tillhör Symbol Technologies Inc., USA.
- *QR Code* är ett varumärke som tillhör DENSO CORPORATION.
- *Maxi Code* är ett varumärke som tillhör United Parcel Service of America, Inc., USA.



Toshiba Tec Corporation

Copyright © 2005 - 2024 Toshiba Tec Corporation, All Rights
Reserved 1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, Japan

BU220005A0-SV
Ver0220

Uppdatera information

1. Ändring av specifikation

- Den typ av två-dimensionell kod och typsnitt som stöds av denna skrivare har delvis uppdaterats enligt följande.

Modell	Två-dimensionell kod	Teckensnitt
B-EX4T1-GS B-EX4T1-TS	Data Matrix, PDF417, QR-kod, Maxikod, Micro PDF417, CP-kod, GS1 Data Matrix, AZTEC-kod, GS1 QR-kod	Bitmap-teckensnitt (21 typer), Japanese Kanji (JIS X0213/4 typer av Gothic, 2 typer av Mincho), Kinesiska, Outline-teckensnitt (8 typer), Skrivbara tecken, TrueType-teckensnitt, Open Type-teckensnitt (Noto Sans CJK)
B-EX4T2/D2-GS B-EX4T2-TS B-EX4T2-HS		Times Roman (6 storlekar), Helvetica (6 storlekar), Presentation (1 storlek), Letter Gothic (1 storlek), Prestige Elite (2 storlekar), Courier (2 storlekar), OCR (2 typer), Gothic (1 storlek), Outline-teckensnitt (4 typer), Price-teckensnitt (3 typer), 24 x 24 Förenklad kinesiska-teckensnitt (endast CN-modell)
B-EX4T3-HS12 -QM/CN-R		Bitmap-teckensnitt (21 typer), Japanskt kanji (JIS X0213/4 typer av Gothic, 2 typer av Mincho), Kinesiska, Outline-teckensnitt (8 typer), Skrivbara tecken, TrueType-teckensnitt
B-EX6T1/T3-GS B-EX6T1/T3-TS		Bitmap-teckensnitt (21 typer, standard), Japanskt kanji (JIS X0213/4 typer av Gothic, 2 typer av Mincho), Kinesiska tecken (standard), Outline-teckensnitt: 8 type (standard), Skrivbara tecken, TrueType-teckensnitt, Övriga teckensnitt: Unicode (UTF-32) stöder / Open Type-teckensnitt (Noto Sans CJK)

2. Övrig information

- Kontakta din auktoriserade representant för Toshiba Tec Corporation om den senaste versionen av denna bruksanvisning.

Felsökning

Symptom	Orsak	Lösningar
Utskrift sker intermittent.	Det sker för kyla ned skrivhuvudet vars temperatur har värmts upp genom en långvarig, kontinuerlig utskriftssekvens.	Fortsätt att använda skrivaren i detta tillstånd. Det finns inget problem med livslängd och säkerhet för skrivaren.

B-EX4T3-HS12-QM/CN-R

- Denna skrivare stöder endast termisk överföringsmetod och inte direkt termisk metod.

Tillval

Tillvalsnamn	Typ	Beskrivning
RFID-kit (HF)	B-EX700-RFID-H3-QM-R	Installation av denna modul möjliggör läsning och skrivning av HF RFID-taggar. Se handboken som medföljer för hanteringsinstruktioner och säkerhetsföreskrifter för detta tillval. Detta tillval kanske inte är tillgängligt i vissa länder eller regioner. För mer information, kontakta din servicerepresentant.